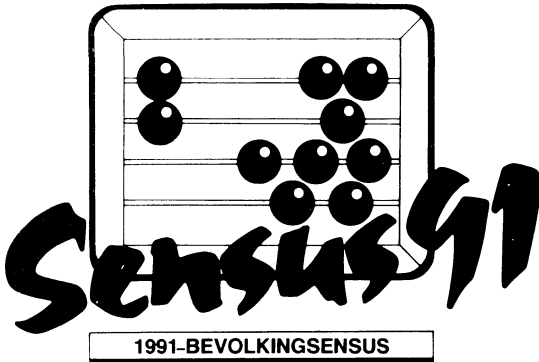




REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA



SENTRALE
STATISTIEKDIENS
CENTRAL
STATISTICAL SERVICE



1991-BEVOLKINGSSENSUS

HIERDIE VRAELYS MOET SOOS OM MIDDERNAG (24:00) OP 7 MAART 1991, INGEVUL WORD. NA VOLTOOIING MOET DIT AAN DIE SENSUSBEAMPTTE GEGEE WORD.

KANTOORGEBRUIK

Woonstel-/Woning-/Plaasnaam:.....

Woonstel-/Kamerno.:..... Distrik:.....

Straatnaam:..... Opnemersgebiedno.:.....

Straatno.:..... Opgaweno.:.....

Opsomming van persone opgeneem

GESLAG	Blank	Kleurling	Asiër	Swart	Totaal
MANLIK					
VROULIK					

INDIEN U PROBLEME MET DIE INVUL VAN DIE VRAELYS ONDERVIND, SKAKEL ASSEBLIEF

..... BY

LW-1. Voordat u hierdie vraelys invul, lees asseblief die bygaande inligtingstuk sorgvuldig deur.

2. 'n Afsonderlike vraelys moet vir elke huishouding ingevul word (kyk inligtingstuk, paragraaf 2).

3. ALLE GEWENS WAT VERSTREK WORD, SAL AS STRENG VERTROULIK HANTEER WORD (KYK INLIGTINGSTUK, PARAGRAAF 1.3).

DEEL A:

1. BESONDERHEDE VAN WONING

OPMERKINGS

- (a) DEEL A moet deur die hoof van die huishouding ingevul word.
- (b) Indien die hoof van die huishouding van die tuisadres afwesig is, moet DEEL A deur een van die betrokke lede van die huishouding by die **tuisadres** ingevul word.
- (c) Indien die hoof en al die ander lede van die huishouding van die tuisadres afwesig is en nie besoekers by 'n ander huishouding is nie, moet die hoof van die huishouding DEEL A invul asof hy **tuis** is.

1.1 **SOORT WONING**— Merk die toepaslike blok met 'n kruis. Vir die definisie van 'n woonstel en 'n meent-/tros-/skakelhuis, kyk inligtingstuk, paragraaf 4.

Huis (1)	Woonstel		Meent-/ tros-/ skakel- huis (4)	Aftreewo- ning in 'n af- tree-oord (5)	Kamer in ouetehuis (6)	Tradisio- nele woning vir Swartes (hutte) (7)	Pondok (insluitende voorafver- vaardigde hut) (8)	Hotel/losies- huis/kos- huis/kam- pong (9)	Ander (spesi- fiseer) (0)
	In woonstel- gebou (2)	Op die- selfde erf as huis (3)							
Indien 'n kruis in een van hierdie blokke gemaak is, vul vrae 1.2 en 1.3 in met inagneming van die opmerkings hierbo.					Indien 'n kruis in een van hierdie blokke gemaak is, ignoreer vrae 1.2 en 1.3.				

1.2 **GETAL VERTREKKE** (slegs slaap- en woonkamers).

Tipe vertrek		Getal
1.2.1	Slaapkamers (dié van huishulpe uitgesluit).....
1.2.2	Woonkamers — Soos eetkamer, sitkamer, studeerkamer en televisiekamer.....

1.3 **EIENAARSKAP** — Merk die toepaslike blok met 'n kruis.

Eie woning		Gehuurde woning (3)	Gratis woning (4)
Ten volle afbetaal (1)	Gedeeltelik afbetaal (2)		

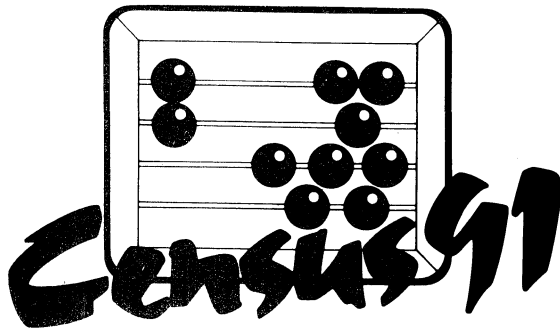
Question	Person					
	1.	2.	3.	4.	5.	6.
11.2 State which language each person MOST OFTEN speaks at HOME. In respect of Black languages, see information sheet, paragraph 5.4.....						
11.3 If more than one language is USUALLY spoken at HOME, state the other language which is spoken.....						
12. LEVEL OF EDUCATION						
12.1 State highest school standard PASSED (not pre-primary).....						
12.2 State all degrees and diplomas which have already been obtained at an educational institution, e.g. BA degree, Teacher's diploma, etc.....						
13. OCCUPATION —That is, the nature of work done. See information sheet, paragraph 5.5. NB—If unemployed (in other words looking for work), state the last occupation followed.....						
14. PRESENT WORK STATUS —Circle applicable code. See information sheet, paragraph 5.6.						
Employer/Self employed	1	1	1	1	1	1
Employee	2	2	2	2	2	2
Unemployed (looking for work)	3	3	3	3	3	3
Not working (not looking for work).....	4	4	4	4	4	4
15. NAME OF EMPLOYER —State the name of the business/firm or organisation for whom you are working and not the name of the manager, foreman or supervisor. If self employed, state "Self".....						
16. ECONOMIC SECTOR —The economic sector of each person's employer must be stated. Please consult the information sheet, paragraph 5.7.....						
17. ANNUAL INCOME (Total from all sources, including fringe benefits, interest, etc.) —Circle the code (0, 1, etc.) which appears against the applicable income group. This also applies to persons who do not work and to children. PLEASE READ INFORMATION SHEET, PARAGRAPH 5.8, BEFORE COMPLETING THIS QUESTION.						
ANNUAL INCOME						
No income	0	0	0	0	0	0
R 1 — R 499	1	1	1	1	1	1
R 500 — R 699	2	2	2	2	2	2
R 700 — R 999	3	3	3	3	3	3
R 1 000 — R 1 499	4	4	4	4	4	4
R 1 500 — R 1 999	5	5	5	5	5	5
R 2 000 — R 2 999	6	6	6	6	6	6
R 3 000 — R 4 999	7	7	7	7	7	7
R 5 000 — R 6 999	8	8	8	8	8	8
R 7 000 — R 9 999	9	9	9	9	9	9
R 10 000 — R 14 999	10	10	10	10	10	10
R 15 000 — R 19 999	11	11	11	11	11	11
R 20 000 — R 29 999	12	12	12	12	12	12
R 30 000 — R 49 999	13	13	13	13	13	13
R 50 000 — R 69 999	14	14	14	14	14	14
R 70 000 — R 99 999	15	15	15	15	15	15
R 100 000 — R 149 999	16	16	16	16	16	16
R 150 000 — R 199 999	17	17	17	17	17	17
R 200 000 — R 299 999	18	18	18	18	18	18
R 300 000 — R 499 999	19	19	19	19	19	19
R 500 000 and over	20	20	20	20	20	20

THANK YOU FOR COMPLETING THE QUESTIONNAIRE

DEEL B: BESONDERHEDE VAN PERSOON—Die besonderhede van elke persoon wat om middernag tussen 7 en 8 Maart 1991 teenwoordig is (met inagneming van paragrawe 3.4 en 3.5 van die inligtingstuk), moet in hierdie deel verstrek word. Slegs een persoon se gegewens moet in 'n kolom getoon word. (Moet nie babas en persone in diens van die huishouding weglaat nie.)

Vraag	Persoon					
	1.	2.	3.	4.	5.	6.
1. VOORNAAM (Opsioneel)						
2. VERWANTSKAP —Soos hoof van huishouding, vrou, seun, moeder, besoeker (ongegag familie-verwantskap), huishulp of alleenloper.....						
3. GESLAG —Omkring toepaslike kode. Manlik	1	1	1	1	1	1
Vroulik	2	2	2	2	2	2
4. OUDERDOM —Geboortedatum EN ouderdom in jare op LAASTE verjaarsdag. Vir babas onder een jaar, skryf "0" jare/.....19.....jare/.....19.....jare/.....19.....jare/.....19.....jare/.....19.....jare/.....19.....jare
5. HUWELIKSTAAT —Omkring toepaslike kode. Kyk inligtingstuk, paragraaf 5.2. Nooit getroud	1	1	1	1	1	1
Getroud	2	2	2	2	2	2
Leef saam	3	3	3	3	3	3
Wewenaar/Weduwee ...	4	4	4	4	4	4
Geskei	5	5	5	5	5	5
6. BEVOLKINGSGROEP —Omkring toepaslike kode. Blank	1	1	1	1	1	1
Kleurling	2	2	2	2	2	2
Asiër	3	3	3	3	3	3
Swart	4	4	4	4	4	4
7. GEBORTEPLEK —Indien in RSA, meld naam van DISTRIK. Indien buite RSA, meld slegs naam van LAND						
8. LAND VAN BURGERSKAP —Indien RSA, merk blok "RSA" met 'n kruis	RSA	RSA	RSA	RSA	RSA	RSA
Indien nie RSA, meld naam van LAND						
9. DUUR VAN VERBLYF —Omkring toepaslike kodes. 9.1 Is u tans by die adres waar u gewoonlik vier nagte of meer per week oornag? Ja.....	1	1	1	1	1	1
Nee.....	2	2	2	2	2	2
9.2 Indien "JA", hoe lank woon u by hierdie adres? Minder as 1 jaar.....	1	1	1	1	1	1
1 tot 3 jaar.....	2	2	2	2	2	2
4 tot 6 jaar.....	3	3	3	3	3	3
7 tot 9 jaar.....	4	4	4	4	4	4
10 jaar en meer	5	5	5	5	5	5
10. GELOOF/KERKVERBAND (Opsioneel)—Meld volledige naam of amptelike afkorting van bepaalde kerkgenootskap/-verband (nie naam van plaaslike gemeente of slegs "Christen" nie)						
11. TALE EN GELETTERDHEID —Omkring toepaslike kodes. 11.1 Dui aan of elke persoon die volgende tale kan PRAAT (kommunikeer), LEES en/of SKRYF: (LW—Met "Swart taal" word bedoel enige taal van die Swart bevolkingsgroepe, bv. Noord-Sotho, Xhosa, Zulu, ens.) Afrikaans	Praat 1	Lees 2	Skryf 3	Praat 1	Lees 2	Skryf 3
Engels	Praat 1	Lees 2	Skryf 3	Praat 1	Lees 2	Skryf 3
Swart taal.....	Praat 1	Lees 2	Skryf 3	Praat 1	Lees 2	Skryf 3
Ander.....	Praat 1	Lees 2	Skryf 3	Praat 1	Lees 2	Skryf 3

Vraag	Persoon					
	1.	2.	3.	4.	5.	6.
11.2 Meld watter taal elke persoon DIE MEESTE TUIS praat. Ten opsigte van Swart tale, kyk inligtingstuk, paragraaf 5.4						
11.3 Indien daar GEWOONLIK meer as een taal TUIS gepraat word, meld die ander taal wat gepraat word						
12. ONDERWYSPEIL						
12.1 Meld hoogste skoolstanderd GESLAAG (nie pre-primêr nie)						
12.2 Meld alle grade en diplomas wat reeds aan 'n opvoedkundige instelling verwerf is, bv. BA-graad, Onderwysdiploma, ens.						
13. BEROEP —Dit is, die soort werk verrig. Kyk inligtingstuk, paragraaf 5.5. LW—Indien werkloos (met ander woorde op soek na werk), meld die laaste beroep wat uitgeoefen is....						
14. HUIDIGE WERKSTATUS —Omkring toepaslike kode. Kyk inligtingstuk, paragraaf 5.6.						
Werkgewer/Selfgeëmpleeër ...	1	1	1	1	1	1
Werknemer	2	2	2	2	2	2
Werkloos (soek werk)	3	3	3	3	3	3
Werk nie (soek nie werk nie)	4	4	4	4	4	4
15. NAAM VAN WERKGEWER —Verstrek die naam van die besigheid/firma of organisasie vir wie u werk en nie die naam van die bestuurder, voorman of toesighouer nie. Indien selfgeëmpleeër, meld "Self"						
16. EKONOMIESE SEKTOR —Die ekonomiese sektor van elke persoon se werkgewer moet verstrek word. Raadpleeg asseblief die inligtingstuk, paragraaf 5.7						
17. JAARLIKSE INKOMSTE (Totaal uit alle bronne, met inbegrip van byvoordele, rente, ens.) — Omkring die kode (0, 1, ens.) wat verskyn teenoor die toepaslike inkomstegroep. Dit geld ook vir persone wat nie werk nie en vir kinders. LEES ASSEBLIEF INLIGTINGSTUK, PARAGRAAF 5.8, VOORDAT HIERDIE VRAAG INGEVUL WORD.						
<u>JAARLIKSE INKOMSTE</u>						
Geen inkomste	0	0	0	0	0	0
R 1 — R 499	1	1	1	1	1	1
R 500 — R 699	2	2	2	2	2	2
R 700 — R 999	3	3	3	3	3	3
R 1 000 — R 1 499	4	4	4	4	4	4
R 1 500 — R 1 999	5	5	5	5	5	5
R 2 000 — R 2 999	6	6	6	6	6	6
R 3 000 — R 4 999	7	7	7	7	7	7
R 5 000 — R 6 999	8	8	8	8	8	8
R 7 000 — R 9 999	9	9	9	9	9	9
R 10 000 — R 14 999	10	10	10	10	10	10
R 15 000 — R 19 999	11	11	11	11	11	11
R 20 000 — R 29 999	12	12	12	12	12	12
R 30 000 — R 49 999	13	13	13	13	13	13
R 50 000 — R 69 999	14	14	14	14	14	14
R 70 000 — R 99 999	15	15	15	15	15	15
R 100 000 — R 149 999	16	16	16	16	16	16
R 150 000 — R 199 999	17	17	17	17	17	17
R 200 000 — R 299 999	18	18	18	18	18	18
R 300 000 — R 499 999	19	19	19	19	19	19
R 500 000 en meer	20	20	20	20	20	20



1991 POPULATION CENSUS



THIS QUESTIONNAIRE MUST BE COMPLETED AS AT MIDNIGHT (24:00) ON 7 MARCH 1991. AFTER COMPLETION THE QUESTIONNAIRE MUST BE HANDED TO THE CENSUS OFFICER.

OFFICE USE ONLY

Flat/Dwelling/Farm name:

Flat/Room No.: District:

Street name: Enumerator's area No.:

Street No.: Return No.:

Summary of persons enumerated

SEX	White	Coloured	Asian	Black	Total
MALE					
FEMALE					

SHOULD YOU ENCOUNTER DIFFICULTIES IN THE COMPLETION OF THE QUESTIONNAIRE, PLEASE CONTACT

..... AT

- NB—1. Before completing this questionnaire, please read the accompanying information sheet carefully.**
2. A separate questionnaire must be completed for each household (see information sheet, paragraph 2).
3. ALL INFORMATION PROVIDED WILL BE TREATED AS STRICTLY CONFIDENTIAL (SEE INFORMATION SHEET, PARAGRAPH 1.3).

PART A:

1. PARTICULARS OF DWELLING

REMARKS

- (a) PART A must be completed by the head of the household.
- (b) If the head of the household is absent from the home address, PART A must be completed by one of the members of the household at the **home address**.
- (c) If the head and all the other members of the household are absent from the home address and are not visitors at another household, the head of the household should complete PART A as if he is at **home**.

1.1 TYPE OF DWELLING— Mark the applicable block with a cross. For the definition of a flat/town house/cluster house/semi-detached house, see information sheet, paragraph 4.

House (1)	Flat		Town house/ cluster house/ semi-de- tached house (4)	Retire- ment dwelling in a retire- ment village/ complex (5)	Room in old age home (6)	Traditional dwelling for Blacks (huts) (7)	Shack (including pre-fa- bricated hut) (8)	Hotel/board- ing house/ hostel/ compound (9)	Other (specify) (0)
	In flat building (2)	On same erf as house (3)							
If a cross has been made in any of these blocks, questions 1.2 and 1.3 must be completed bearing the above remarks in mind.					If a cross has been made in any of these blocks, ignore questions 1.2 and 1.3.				

1.2 NUMBER OF ROOMS (bedrooms and living-rooms only).

Type of room	Number
1.2.1 Bedrooms (those of domestic workers excluded)
1.2.2 Living-rooms—Such as dining-room, lounge, study and television-room

1.3 OWNERSHIP— Mark the applicable block with a cross.

Own dwelling		Rented dwelling	Free dwelling
Fully paid off (1)	Partly paid off (2)	(3)	(4)